

Art. 5. Le nombre d'heures de travail prévu dans le régime de travail à temps partiel doit, après limitation, être égal, par cycle de travail, à la moitié en moyenne du nombre d'heures de travail dans un régime de travail à temps plein normal dans le service.

Art. 6. L'allocation supplémentaire est calculée telle que fixé aux articles 7 et 8 de la convention collective de travail précitée n° 55 du Conseil national du travail du 13 juillet 1993. Les conditions et modalités d'octroi sont celles prévues à l'article 6 de la convention collective de travail n° 55 du Conseil national du travail précitée.

Le montant de l'allocation supplémentaire est à charge de l'employeur du travailleur concerné et est payé mensuellement.

En application de l'article 5, 2 de la convention collective de travail précitée n° 55 du Conseil national du travail telle que modifiée, le calcul de la moitié de la rémunération nette de référence déterminant l'indemnité complémentaire susmentionnée, ainsi que la cotisation personnelle des ouvriers à la sécurité sociale sera, à partir du 1^{er} janvier 2004, calculé sur 100 p.c. au lieu de 108 p.c. de la moitié de leur rémunération mensuelle brute plafonnée.

Art. 7. Le régime d'indemnité complémentaire visé à l'article 2 de la présente convention collective de travail est prévu pour les travailleurs :

- 1° ayant atteint ou atteignant, au plus tard le 31 décembre 2008, l'âge de 55 ans et plus;
- 2° satisfaisant aux conditions légales régissant la matière;
- 3° qui conviennent avec leur employeur de réduire leurs prestations de travail à mi-temps.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2007 et cesse de produire ses effets au 31 décembre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 3 octobre 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Art. 5. Het aantal in het deeltijds arbeidsregime voorziene arbeidsuren dient, na beperking, per arbeidscyclus, gemiddeld gelijk te zijn aan de helft van het aantal arbeidsuren in een normaal voltijds arbeidsregime in de dienst.

Art. 6. De bijkomende vergoeding wordt berekend zoals vastgesteld in de artikelen 7 en 8 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad van 13 juli 1993. De voorwaarden en modaliteiten van toekenning zijn deze zoals voorzien in artikel 6 van voormelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad.

Het bedrag van de bijkomende vergoeding is ten laste van de werkgever van de betrokken werknemer en wordt maandelijks uitbetaald.

In toepassing van artikel 5, 2 van de bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 van de Nationale Arbeidsraad zoals gewijzigd, zal de berekening van de helft van het netto referteloon tot bepaling van de hoger vermelde aanvullende vergoeding evenwel, vanaf 1 januari 2004, de persoonlijke sociale zekerheidsbijdrage van de arbeiders berekend worden op 100 pct. in plaats van 108 pct. van de helft van hun begrensde bruto maandloon.

Art. 7. De in artikel 2 van deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde regeling van aanvullende vergoeding wordt voorzien voor werknemers die :

- 1° de leeftijd van 55 jaar en meer hebben bereikt of zullen bereiken uiterlijk op 31 december 2008;
- 2° voldoen aan terzake geldende wettelijke voorwaarden;
- 3° met hun werkgever een akkoord bereiken om arbeidsprestaties te halveren.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2007 — 4299

[C — 2007/23418]

12 SEPTEMBRE 2007. — Arrêté royal rendant les dispositions de la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public, applicables à l'Union économique Benelux

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public, notamment l'article 3, § 2;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office de sécurité sociale d'Outre-mer, donné le 24 mai 2005;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office des Pensions, donné le 27 juin 2005;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, donné le 6 juillet 2005;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 septembre 2005;

Vu accord de Notre Ministre du Budget, donné le 12 avril 2006;

Vu l'avis de la Commission Entreprises publiques donné le 27 septembre 2006;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2007 — 4299

[C — 2007/23418]

12 SEPTEMBER 2007. — Koninklijk besluit dat de bepalingen van de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, toepasselijk maakt op de Benelux Economische Unie

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht, inzonderheid op artikel 3, § 2;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid, gegeven op 24 mei 2005;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen, gegeven op 27 juni 2005;

Gelet op het advies van de Raad van beheer van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, gegeven op 6 juli 2005;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 2 september 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 12 april 2006;

Gelet op het advies van het Comité Overheidsbedrijven, gegeven op 27 september 2006;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 20 novembre 2006;

Vu le protocole n° 158/3 du 27 mars 2007 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis n° 42.844/2 du Conseil d'Etat, donné le 4 juin 2007;

Considérant que le Secrétariat général de l'Union économique Benelux a, par lettre du 24 mars 2005 demandé que les dispositions de la loi du 10 février 2003 précitée lui soient rendues applicables;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre :

1° par « la loi » : la loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public;

2° par « BENELUX » : le Secrétariat général de l'Union économique Benelux;

3° par « le Statut » : le Statut des agents du Secrétariat général de l'Union économique Benelux tel qu'il est coordonné au 1^{er} décembre 2003;

4° par « agent » : l'agent nommé au sens des articles 1^{er} et 1 *bis*, point *a* du Statut;

5° par « l'Office » : l'Office au sens de l'article 2, 5° de la loi.

Art. 2. La loi du 10 février 2003 réglant le transfert de droits à pensions entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public est applicable à BENELUX en tenant compte des modalités particulières prévues par le présent arrêté.

Art. 3. Lors de sa transmission à l'Office, la demande de transfert prévue à l'article 4 de la loi doit être accompagnée d'un document constatant l'accord de BENELUX et indiquant la date d'entrée en service de l'agent.

Art. 4. Pour les anciens agents dont la pension à charge du régime de pension de BENELUX a pris cours entre le 1^{er} janvier 2002 et la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, la demande de transfert prévue à l'article 4 de la loi doit parvenir à l'Office au plus tard le dernier jour du sixième mois qui suit celui de la date d'entrée en vigueur précitée.

Art. 5. Les ayants droit d'un agent visé à l'article 4 qui est décédé avant l'expiration du délai prévu à cet article sans avoir introduit la demande prévue à l'article 4 de la loi peuvent introduire la demande prévue par l'article 5, § 2 de la loi jusqu'au terme de ce délai.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le premier du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Classes moyennes sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
B. TOBBACK

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 20 november 2006;

Gelet op het protocol n° 158/3 van 27 mars 2007 van het Gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies nr. 42.844/2 van de Raad van State, gegeven op 4 juni 2007;

Overwegende dat het Secretariaat-generaal van de Benelux Economische Unie in een brief van 24 maart 2005 heeft gevraagd om de bepalingen van voormelde wet van 10 februari 2003 op haar toepasselijk te maken;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan :

1° onder « de wet » : de wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen de Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht;

2° onder « BENELUX » : het Secretariaat-generaal van de Benelux Economische Unie;

3° onder « het Statuut » : het Statuut van de beambten van het Secretariaat-generaal van de Benelux Economische Unie zoals gecoördineerd op 1 december 2003.

4° onder « beambte » : de beambte in de zin van de artikelen 1 en 1*bis*, punt *a* van het Statuut;

5° onder « de Dienst » : de Dienst in de zin van artikel 2, 5° van de wet.

Art. 2. De wet van 10 februari 2003 tot regeling van de overdracht van pensioenrechten tussen Belgische pensioenregelingen en die van instellingen van internationaal publiek recht is toepasselijk op BENELUX rekening houdend met de in dit besluit nader bepaalde bijzondere regels.

Art. 3. Wanneer zij wordt overgezonden aan de Dienst dient de in artikel 4 van de wet bepaalde aanvraag tot overdracht vergezeld te zijn van een document dat het akkoord van BENELUX bevat en dat de datum van indiensttreding van de beambte vermeldt.

Art. 4. Voor de gewezen beambten van wie het pensioen ten laste van de pensioenregeling van BENELUX is ingegaan tussen 1 januari 2002 en de datum van inwerkingtreding van dit besluit, dient de in artikel 4 van de wet bepaalde aanvraag tot overdracht bij de Dienst toe te komen uiterlijk de laatste dag van de zesde maand volgend op die van voormelde datum van inwerkingtreding.

Art. 5. De rechtverkrijgenden van een in artikel 4 bedoelde beambte die overleden is voor het verstrijken van de in dat artikel bepaalde termijn zonder de in artikel 4 van de wet bepaalde aanvraag te hebben ingediend, kunnen de in artikel 5, § 2 van de wet bepaalde aanvraag indienen tot het verstrijken van die termijn.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die waarin het in het *Belgisch Staatsblad* zal zijn bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Middenstand zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
B. TOBBACK

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE